

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

**REKABET KURULU KARARI**

Dosya Sayısı : 2007-2-157 (Devralma)  
Karar Sayısı : 07-76/904-343  
Karar Tarihi : 20.9.2007

**A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER**

Başkan : Tuncay SONGÖR (İkinci Başkan)  
Üyeler : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI, M. Sıraç ASLAN,  
Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN.

**B. RAPORTÖRLER** : Ali DEMİRÖZ, Ayşe Özlem UZUN, Hüseyin ORMAN

**C. BİLDİRİMDE**

**BULUNAN** : - Koç Holding A.Ş.  
Temsilcisi: Av. Murat PEKSAVAŞ  
Azizbey Sok. No:1, 81207 Kuzguncuk-İstanbul

**D. TARAFLAR**

- Sanica Isı San. A.Ş.  
Kavaklı Köyü, Gürpınar Yolu, Büyükçekmece-İstanbul
- Fatinoğlu Holding A.Ş.  
Kavaklı Köyü, Gürpınar Yolu, Büyükçekmece-İstanbul
- Hüseyin Nesimi FATİNOĞLU  
Alke Evleri, Harman Sok. 39 Blok, D:8  
Florya, Bakırköy-İstanbul
- Ali FATİNOĞLU  
Alkent 2000 Mah. Yeditepe Cad. Hanımeli Sok.  
No:9, Hadımköy, Büyükçekmece-İstanbul
- Uğur FATİNOĞLU  
Alke Evleri, Harman Sok. 39 Blok, D:8  
Florya, Bakırköy-İstanbul
- Koç Holding A.Ş.  
Azizbey Sok. No:1, 81207 Kuzguncuk-İstanbul
- Temel Tic. ve Yatırım A.Ş.  
Azizbey Sok. No:1, 81207 Kuzguncuk-İstanbul
- Koç Yapı Malz. ve Tic. A.Ş.  
Azizbey Sok. No:1, 81207 Kuzguncuk-İstanbul
- Panel Radyatör ve San. Tic. A.Ş.  
4 Eylül Mah. İ. İnönü Cad. No: 245  
11300, Bozüyük-Bilecik
- Zer Merkezi Hizm. ve Tic. A.Ş.  
Ünalan mah. Ayazma cad. Çamlıca İş Merkezi  
B Blok, 34700 Üsküdar-İstanbul

**E. DOSYA KONUSU:** Demrad Döküm Ürünleri Sınai ve Ticaret A.Ş.'nin Koç Holding A.Ş., Temel Ticaret ve Yatırım A.Ş., Koç Yapı Malzemeleri ve Ticaret A.Ş., Panel Radyatör ve Sanayi Ticaret A.Ş., ve Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş.'ye ait hisselerinin tamamının Sanica Isı Sanayi A.Ş., Hüseyin Nesimi FATİNOĞLU, Ali FATİNOĞLU, ve Uğur FATİNOĞLU'na devredilmesi işlemine izin verilmesi talebi.

50

**F. DOSYA EVRELERİ:** Kurum kayıtlarına 6.9.2007 tarih ve 5870 sayı ile giren ve eksiklikleri en son 14.9.2007 tarihli ve 6133 sayılı yazı ile tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkındaki Kanun ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde hazırlanan 14.9.2007 tarih ve 2007-2-157/Öİ-07-AD sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 17.9.2007 tarih ve REK.0.06.00.00-120/278 sayılı Başkanlık Önergesi ile 07-76 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

60

**G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ:** İlgili Raporda, bildirim konusu devralma işleminin, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesi kapsamında bir devralma işlemi olduğu, Ancak tarafların ilgili pazardaki toplam cirolarının ve pazar paylarının aynı Tebliğ'in 4. maddesinde belirtilen ciro ve pazar payı eşiklerini aşmaması nedeniyle ilgili devir işleminin Rekabet Kurulu'nun iznine tabi olmadığı ve bildirilmesine gerek bulunmadığı kanaat ve sonucuna ulaşıldığı ifade edilmiştir.

## H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

### H.1. Taraflar

#### 70 H.1.1. Devre Konu Teşebbüs: Demrad Döküm Ürünleri Sınai ve Tic. A.Ş. (Demrad)

Dosyadaki bilgilere göre, Demrad'ın işlem öncesi ortaklık yapısı ve işlem sonrasında oluşacak ortaklık yapısı aşağıdaki gibidir:

Tablo 1: Demrad'ın Ortaklık Yapısı (İşlem Öncesi)

Hissedarlar	Sermaye Oranı (%)
Demirdöküm <sup>1</sup>	99,99999964
Temel Ticaret ve Yat. A.Ş.	0,00000009
Panel Rad. San. Ve Tic. A.Ş.	0,00000009
Koç Yapı A.Ş.	0,00000009
Zer A.Ş.	0,00000009
TOPLAM	100

Tablo 2: Demrad'ın Ortaklık Yapısı (İşlem Sonrası)

Hissedarlar	Sermaye Oranı (%)
Sanica Isı Sanayi A.Ş.	99,9984
Fatinoğlu Holding A.Ş.	0,0004
Hüseyin Nesimi Fatinoğlu	0,0004
Ali Fatinoğlu	0,0004
Uğur Fatinoğlu	0,0004
TOPLAM	100

Şirket, döküm radyatör, kat kaloriferi, döküm kazan ve doğal gazlı sobaların üretimi ve satışı alanında faaliyet göstermektedir. Teşebbüs temsilcisinden gönderilen ek bilgilere göre, Demrad'ın 2006 yılı cirosu ve söz konusu cironun ürün bazında ve yurtiçi-dışı dağılımı aşağıda tabloda gösterilmektedir.

80

<sup>1</sup> Söz konusu hisseler Koç Holding A.Ş. tarafından bu işleme yönelik olarak önceden devralınmış olacaktır.

Tablo 3: Demrad'ın 2006 Yılı Cirosu ve Ürün Bazında Dağılımı

ÜRÜN	YURT İÇİ		YURT DIŞI		TOPLAM	
	Miktar	Tutar (YTL)	Miktar	Tutar (YTL)	Miktar	Tutar (YTL)
Döküm Radyatör	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)
Kat Kaloriferi	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)
Döküm Kazan	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)
D. Gazlı Soba	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)
Diğer	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)
TOPLAM		(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)

Yukarıdaki tablodan anlaşılacağı üzere Demrad'ın toplam cirosu (.....) YTL'dir. Bununla birlikte, işlem kapsamında Demrad'ın temel olarak sadece döküm radyatör faaliyetleri devredilecek olduğu dikkate alındığında, söz konusu faaliyetlerden elde edilen toplam cironun (.....) YTL olduğu; bu cironun (.....) YTL'sinin yurtdışı satışlardan, (.....) YTL'sinin yurtiçi satışlardan elde edildiği görülmektedir.

#### 90 H.1.2. Satıcılar

Bildirim Formu'nda yer verilen bilgilerden Demrad hisselerini devreden şirketlerin tamamının Koç Grubu şirketleri (Koç Holding A.Ş., Temel Ticaret ve Yatırım A.Ş., Koç Yapı Malzemeleri Ticaret A.Ş. ve Zer Merkezi Hizmetler ve Ticaret A.Ş.) olduğu anlaşılmaktadır. İşlem taraflarından Panel Radyatör ve Sanayi A.Ş., Vaillant Grubu'na devredilecek şirketlerden biri olmakla birlikte söz konusu işlem bakımından Demrad'da sahip olduğu çok düşük hisse oranı nedeniyle bu işleme taraf konumdadır.

#### 100 H.1.3. Alıcılar

Bildirim konusu işlem çerçevesinde Demrad'ı devralacak olan gerçek ve tüzel kişiler Hüseyin Nesimi Fatinoğlu, Ali Fatinoğlu ve Uğur Fatinoğlu ile Sanica Isı Sanayi A.Ş. (Sanica) ve Fatinoğlu Holding A.Ş.'dir. Bildirim Formu'nda verilen bilgilere göre Sanica ve Fatinoğlu Holding A.Ş. hisselerinin de Fatinoğlu Ailesi üyeleri tarafından sahip olduğu göz önüne alındığında, Demrad'ı satın alan gerçek ve tüzel kişilerin Fatinoğlu Grubu olarak adlandırılabilir tek bir ekonomik bütün oluşturdukları görülmektedir.

110 İşlem sonrasında Demrad'ın %99,9 hisselerine sahip olacak olan Sanica; 1982 yılından beri demir çelik sektöründe faaliyet göstermektedir. Şirketin ana faaliyet alanının kombi üretimi ve satışı ile saçtan üretilen ve ısıtma sistemlerinde kullanılan panel radyatörlerin üretimi ve satışı olduğu bildirilmektedir. Sanica, üretiminin %40'ını ihraç etmektedir. Halen ısıtma sektöründe faaliyet gösteren Şirket, devralma işlemi sonrası döküm alanında da pek çok sektöre hizmet verebilmeyi amaçlamaktadır. Verilen bilgilerden, Sanica'nın 2006 yılı cirosunun (.....) YTL olduğu, bu cironun (.....) YTL'lik kısmının ise aşağıdaki tabloda ayrıntıları gösterildiği üzere panel radyatör satışlarından elde edildiği görülmektedir.

#### 120 Tablo 4: Sanica'nın 2006 Yılı Panel Radyatör Satışları

ÜRÜN	YURT İÇİ		YURT DIŞI		TOPLAM	
	Miktar	Tutar (YTL)	Miktar	Tutar (YTL)	Miktar	Tutar (YTL)
Panel Radyatör	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)	(.....)

Fatinoğlu Grubu'nun Sanica dıŐında ısıtma ürünleri alanında faaliyet gösteren Energy Isı Market A.Ő. unvanlı bir Őirketi bulunduğu bilgisi verilmiştir. Ancak söz konusu Şirket'in ısıtma ürünleri alanında üretiminin bulunmadığı, bu alanda başka markaların ürünleri çoğunlukta olmak üzere, ürünlerin alım-satımı ile iŐtigal ettiği, panel radyatör satıŐlarının da ihmal edilebilir düzeyde olduğu tespit edilmiştir.

## H.2. İlgili Pazar

### H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

130 Daha önce de belirtildiği üzere devir işlemine konu Demrad'ın döküm radyatör, döküm kazan, kat kaloriferi ve doğal gazlı soba alanlarında faaliyetleri olmakla birlikte, devir işlemi kapsamında devredilecek ana faaliyet konusu döküm radyatörlerinin üretimi ve satıŐıdır. Demrad hisselerinin büyük kısmını devralacak olan Sanica'nın faaliyet konusu ise panel radyatör, kombi ve kazan üretimi ve satıŐıdır ve döküm radyatör faaliyeti bulunmamaktadır. Bu çerçevede, Demrad'ın devre konu faaliyet alanı ile Sanica'nın radyatör faaliyetleri farklı üretim tiplerine dayanmakla birlikte kesiŐmektedir.

140 Radyatörler, ısı enerjisini sıcak sudan havaya transfer etmek suretiyle mekânın ısıtılmasını sağlayan cihazlardır. Üretiminde kullanılan maddeye bağlı olarak çelik panel, alüminyum ve döküm radyatör olmak üzere üç tip radyatör bulunmaktadır. Demrad, döküm radyatör üretirken, Sanica panel radyatör üretmektedir.

150 Ağır ve pahalı olan döküm radyatörler, aynı amaca yönelik olarak daha hafif olan saçtan yapılan panel radyatörlerin ortaya çıkmasıyla tüketicinin gözünde tercih edilebilirliğini gün geçtikçe yitirmektedir. Bildirim Formu'nda verilen bilgilere göre Türkiye'de demir döküm radyatörlere olan talep önemli derecede azalmakta (son 5 yılda %25-30 oranında) ve teknolojik geliŐmelerle birlikte fiyat avantajı sunan panel radyatörlere kaymaktadır. Verilen bilgilere göre Türkiye'de döküm radyatör satışları toplam radyatör satıŐlarının yaklaşık %5'ini oluŐturmaktadır. Döküm radyatörler ancak dekoratif amaçlı ya da yüksek basınçlı su kullanmaları nedeniyle iklimleri soğuk karakterli ölkelerde (Rusya, Ukrayna, Türki Cumhuriyetler vb) merkezi ısıtma sistemlerinde kullanılmaktadır.

Döküm radyatörler dilimli yapısı nedeniyle yüksek su hacmine sahiptir (15 dilimli döküm radyatörde 13,5 lt su varken, 1 metre panel radyatörde 5,6 lt su bulunmaktadır.). Yüksek su hacmi nedeniyle döküm radyatör kullanılan sistemlerde verim düşmektedir. Döküm radyatörler; panel radyatörlere göre geç ısınıp geç soğumaktadır. Aynı mekânı ısıtmak için kullanılması gereken döküm radyatörün kullanıcıya maliyetinin, panel radyatörlere göre %50-70 seviyesinde daha düşük olduğu bilgisi verilmektedir.

160 Yüksek basınçlı su kullanımı sonucunda geç ısınıp geç soğuma özelliğine sahip döküm radyatörler daha çok iklimleri soğuk bölgelerde veya geniş alanlarda kullanılmakta, panel radyatörler ise ılıman bölgelerde kullanılmaktadır.

Bu çerçevede, panel radyatörler ve döküm radyatörlerin yukarıda belirtilen farklılıkları göstermekle birlikte, söz konusu ürünlerin kullanım amacı dikkate alınarak tek bir

170 “radyatör” pazarı tanımlanmasının uygun olacağı, Demrad’ı devralan gerçek ve tüzel kişilerin döküm radyatör alanında faaliyetlerinin bulunmaması nedeniyle “döküm radyatör” şeklinde daha dar bir pazar tanımlansa bile, 4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi kapsamında yapılacak değerlendirmenin değişmeyecek olması göz önüne alınarak, döküm radyatörlerin ayrı bir pazar oluşturup oluşturmadığı konusunda daha detaylı bir analize gerek olmadığı sonucuna ulaşılmıştır.

### H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

Türkiye sınırları içerisinde rekabet şartlarının farklılaşmasına neden olacak bir unsur bulunmaması nedeniyle, ilgili coğrafi pazar “Türkiye Cumhuriyeti sınırları” olarak belirlenmiştir.

### H.3. Değerlendirme

#### H.3.1. İşlemin Niteliği Bakımından Yapılan Değerlendirme

180 Devir işleminin gerçekleşmesi sonucunda Koç Grubu içerisinde yer alan tüzel kişilerin sahibi olduğu Demrad hisselerinin tümüne Fatinoğlu Grubu içerisinde yer alan gerçek ve tüzel kişiler sahip olacaktır. Bir başka ifadeyle Demrad, Fatinoğlu Grubu’nun kontrolüne geçecektir. Dolayısıyla, devralınan teşebbüsün kontrolünün el değiştirmesi nedeniyle söz konusu işlem 1997/1 sayılı Tebliğ’in 2 (b) maddesi anlamında bir devralma niteliğini taşımaktadır.

#### H.3.2. İşlemin Bildirim Kapsamında Olup Olmadığı Bakımından Yapılan Değerlendirme

190 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ’in 4. maddesinde, “*Bu Tebliğ’in 2 inci maddesinde belirtilen bir birleşme veya devralma sonucunda birleşmeyi veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın % 25’ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmibeş trilyon Türk Lirasını aşması halinde Rekabet Kurulu’ndan izin almaları zorunludur.*” ifadesi yer almaktadır.

Bildirim konusu devralma işlemi bu bakımından değerlendirildiğinde, ilgili ürün pazarı olarak kabul edilen radyatör pazarında Demrad’ın 2006 yılı toplam cirosunun (.....) YTL, Sanica’nın 2006 yılı toplam cirosunun ise (.....) YTL olduğu ve bu açıdan tarafların toplam cirolarının 25 Milyon YTL eşiğini aştığı görülmektedir.

200 Tarafların ilgili pazardaki payları açısından bakıldığında ise, Bildirim Formu’nda verilen bilgilere göre, tarafların radyatör pazarındaki toplam pazar paylarının %(...) (Sanica %(...), Demrad %(...)) olduğu görülmektedir.

Tarafların ilgili pazardaki toplam ciroları yönüyle anılan Tebliğ’de öngörülen eşiği aştıkları, bu nedenle söz konusu işlemin Tebliğ kapsamında izin alınması gereken bir işlem olduğu anlaşılmaktadır.

#### H.3.3. Kanun’un 7. Maddesi Bakımından İşlemin Değerlendirilmesi

210 Devralma işlemi sonucunda; Sanica ve Demrad’ın radyatör pazarındaki toplam pazar payının %5 olacak olması nedeniyle 4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi anlamında hakim durum yaratılması ya da mevcut bir hakim durumun güçlendirilmesi ve bunun sonucunda ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılması söz konusu olmayacaktır.

## I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre, bildirim konusu işlemin, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına, bu nedenle bildirim konu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.